



MOTOROLA TX550
Bluetooth® Car
Speakerphone

CHECK IT OUT

here's what you can do

With the MOTOROLA TX550 Bluetooth® Car Speakerphone, you can make and receive calls and play music from your phone while safely keeping your hands on the steering wheel.

- Simultaneously connect with two phones.
- Hear a caller's number and use your voice to answer or ignore calls.
- Let voice prompts guide you in making connections, checking battery level, and more.

Go ahead, check it out:

YOUR SPEAKERPHONE	2
CHARGE IT	3
CONNECT & GO	5
MUSIC	7
CALLS	8
STATUS LIGHTS	10
SETTINGS	12
PROBLEMS?	13
GET MORE	14
SAFETY, REGULATORY & LEGAL	15

Caution: Before using your speakerphone for the first time, please read the important **Safety, Regulatory & Legal** information at the back of this guide.

YOUR SPEAKERPHONE

the important parts



CHARGE IT

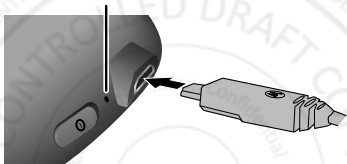
let's get you up and running

Status Light

Red (low charge)

Purple (medium charge)

Blue (fully charged)



14 Feb 2013

You can use your speakerphone unplugged or while plugged into the charger.

Caution: Your battery is designed to last the life of your device. It should only be removed by a recycling facility. Any attempt to remove or replace your battery will damage the device, void your warranty, and could cause injury.

INSTALL IT

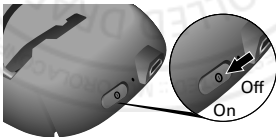


Important: Before installing or using your product, check the local laws regarding mounting and use of equipment.

For safe installation:

- Do not put your product in a location that obstructs the driver's vision or interferes with the operation of the vehicle.
- Do not cover an airbag.

TURN IT ON & OFF



CONNECT & GO

let's get you connected

Turn off any Bluetooth devices previously paired with your speakerphone. Then:

1



Turn on Bluetooth on your device.

2



Turn on the speakerphone. After the blue light comes on and you hear, "**ready to pair**," follow the voice prompts to pair and connect with the device.

3




Go to the Bluetooth menu on your device, and enter passcode **0000** if prompted.

4



When the device and speakerphone connect, you'll hear "**pairing complete**".

Tip: After you pair the first time, if you take your device out of range of the speakerphone and return, press the Call button  on your speakerphone twice, and the devices will reconnect.

CONNECT A SECOND PHONE

- 1 Turn off the first device and any other Bluetooth devices previously paired with your speakerphone.
- 2 Follow the same steps you used to connect the first device, except this time use the second device.

To connect both phone(s) and/or music device, turn these on and then turn your speakerphone off and on. When you hear *"Device One connected,"* and *"Device Two connected,"* your speakerphone is ready to go. The last paired phone is your primary phone for calling features.

TEST YOUR CONNECTION

- 1 Ensure your speakerphone is turned on.
- 2 On your phone, dial a phone number and press the Call/Send key.

If successfully connected for calls, you hear ringing on the Speakerphone.

MUSIC

stream Bluetooth music from your phone

Note: This feature is phone-dependent.

Connect your phone to your speakerphone. Then play music on your phone. While music is playing, you can press **+** and **-** on your speakerphone to adjust the volume.









Note: The volume setting on your phone may control the volume on your speakerphone.

14 Feb2013

CALLS

it's good to talk

Note: Some features are phone/network dependent.


To...	
answer a call	Press  .
reject a call	Press and hold a volume button until you hear a tone.
voice dial a call	Press  . When you hear a tone, follow the prompts to make a call.
redial the last call	Press  until you hear a tone.
mute or unmute a call	Press  . The speakerphone says, "mute on" or "mute off". When mute is on, there will be a blinking red light on  .
answer a second call	Press  . The first call is put on hold.
reject a second call	Press  until you hear a tone.
end a call	Press  .


Tip: When connected to two phones, follow the voice prompts to perform functions, such as voice dial and redial on the desired phone.

CALL FEATURES

Note: Using a mobile device or accessory while driving may cause distraction and may be illegal. Always obey the laws and drive safely.

VOICE DIALING

Press  to activate your phone's voice recognition (on phones that support this feature) to call a contact in your phonebook.

If you have another voice controlled app on your phone (like MotoSpeak), your phone may ask what you want to do the first time you press .

STATUS LIGHTS

know your speakerphone

If status light is...	your speakerphone is...
three blue flashes	powering on/off
solid blue	in pairing mode
fast blue & purple flashes	connecting to your phone
very fast blue flashes	receiving a call on phone 1, or making a call on either phone
fast purple flashes	receiving or making a call on phone 2
slow blue pulses (long flashes)	on a call
slow blue flashes	in standby (not on a call—connected to one phone)
slow red flashes	idle (not connected to a phone)
solid red	trying to connect to your phone


If status light is...	your speakerphone is...
slow purple flashes	music playing
fast red flashes	in a low battery state

Note: The status light stops flashing to conserve power after 20 minutes on a call or of inactivity, but the speakerphone remains on.

14 Feb2013

SETTINGS

make some changes

Press and hold  while turning on your speakerphone to adjust these settings:

- Voice prompts
- Caller ID
- Multipoint (two phone) connections
- Factory default reset

Caution: This action erases all pairing information stored in your speakerphone.

14 Feb2013


PROBLEMS?

we've got solutions

My speakerphone won't enter pairing mode

Make sure that any devices previously paired with the speakerphone are turned off. If the status light is flashing in blue, first turn off the other device, then turn the speakerphone off and on. The status light becomes steadily lit in blue and you hear *"ready to pair"*.

My phone doesn't find my speakerphone when searching

Make sure the status light on your speakerphone is steadily lit in blue when your phone is searching for devices. If not, turn off the speakerphone and press and hold  while turning on again and follow the voice prompts to reset the speakerphone to factory default condition. The speakerphone resets and you hear *"ready to pair"* and see the status light steadily lit in blue.

My speakerphone worked before, but now it's not working

Make sure your phone is on and the Bluetooth feature is turned on in your phone. If the Bluetooth feature was turned off or was turned on only temporarily, you may need to restart the Bluetooth feature and pair your phone and headset again (see **"CONNECT & GO"** on page 5).

GET MORE

There's more help, guides, and information right here:

- **Answers:** Visit www.motorola.com/support or contact the Motorola Customer Support Center: 1-800-331-6456 (United States), 1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired), or 1-800-461-4575 (Canada).
- **Bluetooth:** If you have questions or need assistance, contact us at 1-877-MOTOBLU, or visit www.motorola.com/bluetoothsupport or www.motorola.com/bluetoothconnect.
- **News:** Get the latest news, apps, tips & tricks, videos and so much more—join us on:



YouTube™ www.youtube.com/motorola



Facebook™ www.facebook.com/motorola



Twitter www.twitter.com/motomobile



Google+™ www.google.com/+

Battery Use & Safety

- **Don't let the product come in contact with liquids.*** Liquids can get into the product's circuits, leading to corrosion.
- **Don't place your product near a heat source.*** High temperatures can cause the battery to swell, leak, or malfunction.
- **Don't dry a wet or damp product with an appliance or heat source,** such as a hair dryer or microwave oven.

DOs

- **Do avoid leaving your product in your car in high temperatures.***
- **Do avoid dropping the product.*** Dropping your product, especially on a hard surface, can potentially cause damage.*
- **Do contact your retailer or Motorola if your product has been damaged by dropping, liquids or high temperatures.**

Warning: Never dispose of battery powered products in a fire because they may explode.

Battery Charging

Notes for charging your product's battery:

- During charging, keep your battery and charger near room temperature for efficient battery charging.
- New batteries are not fully charged.
- New batteries or batteries stored for a long time may take more time to charge.
- Motorola batteries and charging systems have circuitry that protects the battery from damage from overcharging.

Third Party Accessories

Use of third party accessories, including but not limited to batteries, chargers, headsets, covers, cases, screen protectors and memory cards, may impact your product's performance. In some circumstances, third party accessories can be dangerous and may void your product warranty. For a list of Motorola accessories, visit www.motorola.com/products

Driving Precautions

Responsible and safe driving is your primary responsibility when behind the wheel of a vehicle. Using a mobile device or accessory for a call or other application while driving may cause distraction, and may be prohibited or restricted in certain areas—always obey the laws and regulations on the use of these products.

While driving, NEVER:

- Type, read, enter or review texts, emails, or any other written data.
- Surf the web.
- Input navigation information.
- Perform any other functions that divert your attention from driving.

While driving, ALWAYS:

- Keep your eyes on the road.
- Use a handsfree device if available or required by law in your area.
- Enter destination information into a navigation device **before** driving.
- Use voice activated features (such as voice dial) and speaking features (such as audible directions), if available.
- Obey all local laws and regulations for the use of mobile devices and accessories in the vehicle.
- End your call or other task if you cannot concentrate on driving.

Remember to follow the “Smart Practices While Driving” at www.motorola.com/callsmart (in English only).

Caution About High Volume Usage

Warning: Exposure to loud noise from any source for extended periods of time may affect your hearing. The louder the volume sound level, the less time is required before your hearing could be affected. To protect your hearing:

- Limit the amount of time you use headsets or headphones at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.

If you experience hearing discomfort, including the sensation of pressure or fullness in your ears, ringing in your ears, or muffled speech, you should stop listening to the device through your headset or headphones and have your hearing checked.

For more information about hearing, see our website at

<http://direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp> (in English only).











Children

Keep your product and its accessories away from small children. These products are not toys and may be hazardous to small children. For example:

- A choking hazard may exist for small, detachable parts.
- Improper use could result in loud sounds, possibly causing hearing injury.
- Improperly handled batteries could overheat and cause a burn.

Symbol Key

Your battery, charger, or accessory product may contain symbols, defined as follows:

Symbol	Definition
	Important safety information follows.
	Do not dispose of your product or battery in a fire.
 	Your product or battery may require recycling in accordance with local laws. Contact your local regulatory authorities for more information.
 	Do not dispose of your product or battery with your household waste. See "Recycling" for more information.
	Do not use tools.
	For indoor use only.

European Union Directives Conformance Statement

The following CE compliance information is applicable to Motorola products that carry one of the following CE marks:

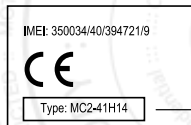


Hereby, Motorola declares that this product is in compliance with:

- The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC
- All other relevant EU Directives

For products that support Wi-Fi 802.11a (as defined in your product information): This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz (802.11a) Wi-Fi frequency band.

The following gives an example of a typical Product Approval Number:



Product
Approval
Number

You can view your product's Declaration of Conformity (DoC) to Directive 1999/5/EC (to R&TTE Directive) at www.motorola.com/rtte (in English only). To find your DoC, enter the Product Approval Number from your product's label in the "Search" bar on the website.

FCC Notice to Users

The following statement applies to all products that bear the FCC logo and/or FCC ID on the product label.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. See 47 CFR Sec. 15.105(b). These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to

radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See 47 CFR Sec. 15.19(a)(3).

Motorola has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment. See 47 CFR Sec. 15.21.

For products that support Wi-Fi 802.11a (as defined in product information): In the United States, do not use your device outdoors while connected to an 802.11a Wi-Fi network. The FCC prohibits such outdoor use since frequencies 5.15-5.25 GHz can cause interference with Mobile Satellite Services (MSS). Public Wi-Fi access points in this range are optimized for indoor use.

Industry Canada Notice to Users

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. See RSS-GEN 7.1.3. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Privacy & Data Security

Motorola understands that privacy and data security are important to everyone. Because some features of your product may affect your privacy or data security, please follow these recommendations to enhance protection of your information:

- **Monitor access**—Keep your product with you and do not leave it where others may have unmonitored access. Use your product's security and lock features, where available.

- **Keep software up to date**—If Motorola or a software/application vendor releases a patch or software fix for your product that updates the device's security, install it as soon as possible.
- **Secure Personal Information**—Your product can store personal information in various locations including a SIM card, memory card, and built-in memory. Be sure to remove or clear all personal information before you recycle, return, or give away your product.
Note: For information on how to backup or wipe data from your product, go to www.motorola.com/support
- **Online accounts**—Some products provide a Motorola online account. Go to your account for information on how to manage the account, and how to use security features.
- **Applications and updates**—Choose your apps and updates carefully, and install from trusted sources only. Some apps can impact your product's performance and/or have access to private information including account details, call data, location details and network resources.
- **Wireless**—For products with Wi-Fi features, only connect to trusted Wi-Fi networks. Also, when using your product as a hotspot (where available) use network security. These precautions will help prevent unauthorized access to your device.

If you have further questions regarding how the use of your product may impact your privacy or data security, please contact Motorola at privacy@motorola.com, or contact your service provider.

Use & Care

To care for your Motorola product, please keep it away from:



liquids

Don't expose your product to water, rain, extreme humidity, sweat, or other liquids.



drying

Don't try to dry your product using a microwave oven, conventional oven, or dryer, as this may damage the product.



extreme heat or cold

Avoid temperatures below -10°C (14°F) or above 60°C (140°F). For battery powered accessories, do not recharge your accessory in temperatures below 0°C (32°F) or above 45°C (113°F).



dust and dirt

Don't expose your product to dust, dirt, sand, food, or other inappropriate materials.



cleaning

To clean your product, use only a dry soft cloth. Don't use alcohol or other cleaning solutions.



shock and vibration

Don't drop your product.



protection

To help protect your product, always make sure that any battery, connector and compartment covers are closed and secure.

Recycling

Products & Accessories

Please do not dispose of products or electrical accessories (such as chargers, headsets, or batteries) with your household waste, or in a fire. These items should be disposed of in accordance with the national collection and recycling schemes operated by your local or regional authority. Alternatively, you may return unwanted products and electrical accessories to any Motorola Approved Service Center in your region. Details of Motorola approved national recycling schemes, and further information on Motorola recycling activities can be found at:

www.motorola.com/recycling



Packaging & Product Guides

Product packaging and product guides should only be disposed of in accordance with national collection and recycling requirements. Please contact your regional authorities for more details.

Software Copyright

Motorola products may include copyrighted Motorola and third-party software stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola and third-party software providers certain exclusive rights for copyrighted software, such as the exclusive rights to distribute or reproduce the copyrighted software. Accordingly, any copyrighted software contained in Motorola products may not be modified, reverse-engineered, distributed, or reproduced in any manner to the extent allowed by law. Furthermore, the purchase of Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents, or patent applications of Motorola or any third-party software provider, except for the normal, non-exclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Export Law Assurances

This product is controlled under the export regulations of the United States of America and Canada. The Governments of the United States of America and Canada may restrict the exportation or re-exportation of this product to certain destinations. For further information contact the U.S. Department of Commerce or the Canadian Department of Foreign Affairs and International Trade.

Product Registration

Online Product Registration:

www.motorola.com/us/productregistration (in English only)

Product registration is an important step toward enjoying your new Motorola product. Registering permits us to contact you for product or software updates and allows you to subscribe to updates on new products or special promotions. Registration is not required for warranty coverage.

Please retain your original dated sales receipt for your records. For warranty service of your Motorola product, you will need to provide a copy of your dated sales receipt to confirm warranty status.

Thank you for choosing a Motorola product.

Motorola Limited Warranty for the United States and Canada

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, Motorola Mobility LLC warrants its mobile telephones ("Products"), Motorola-branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories"), and Motorola software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products ("Software") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Products, Accessories, and Software purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

Products and Accessories

Products Covered	Length of Coverage
Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.	One (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.
Decorative Accessories and Cases. Decorative covers, bezels, PhoneWrap™ covers and cases.	Limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
Monaural Headsets. Ear buds and boom headsets that transmit mono sound through a wired connection.	Limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
Products and Accessories that are Repaired or Replaced.	The balance of the original warranty or for ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions (Products and Accessories)

Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola, are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of non-Motorola branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola housings, or parts, are excluded from coverage.

Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products Accessories or Software is excluded from coverage.

Software

Products Covered	Length of Coverage
Software. Applies only to physical defects in the media that embodies the copy of the software (e.g. CD-ROM, or floppy disk).	Ninety (90) days from the date of purchase.

Exclusions (Software)

Software Embodied in Physical Media. No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

Software NOT Embodied in Physical Media. Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the Internet), is provided "as is" and without warranty.

Who is Covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What Will Motorola Do?

Motorola, at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of any Products, Accessories or Software that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts. No data, software or applications added to your Product, Accessory or Software, including but not limited to personal contacts, games and ringer tones, will be reinstalled. To avoid losing such data, software, and applications, please create a back up prior to requesting service.

How to Obtain Warranty Service or Other Information

USA	1-800-734-5870
Canada	1-800-461-4575
TTY	1-888-390-6456

You will receive instructions on how to ship the Products, Accessories or Software, at your expense, to a Motorola Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

What Other Limitations are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, ACCESSORY OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF

REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, SOFTWARE OR APPLICATIONS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS, ACCESSORIES OR SOFTWARE TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.



14 Feb2013

Copyright & Trademarks

Motorola Mobility LLC
Consumer Advocacy Office
600 N US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
www.motorola.com

Note: Do not ship your product to the above address. If you need to return your product for repairs, replacement, or warranty service, please contact the Motorola Customer Support Center at:

1-800-331-6456 (United States)

1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired)

1-800-461-4575 (Canada)

Certain features, services and applications are network dependent and may not be available in all areas; additional terms, conditions and/or charges may apply. Contact your service provider for details.

All features, functionality, and other product specifications, as well as the information contained in this guide, are based upon the latest available information and believed to be accurate at the time of printing. Motorola reserves the right to change or modify any information or specifications without notice or obligation.

Note: The images in this guide are examples only.

MOTOROLA and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. Android, Google and other trademarks are owned by Google Inc. All other product or service names are the property of their respective owners.

© 2013 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Caution: Motorola does not take responsibility for changes/modification to the transceiver.

Bluetooth ID: B020288

Product ID: Motorola TX550

Manual Number: 68017310001-A



MOTOROLA TX550
Altavoz para automóvil
Bluetooth®

PRUÉBELO

esto es lo que puede hacer

Con altavoz para automóvil Bluetooth®

MOTOROLA TX550, puedes hacer y recibir llamadas, además, reproducir música desde el teléfono y a la vez conservar las manos de manera segura sobre el volante.

- Conectarse en forma simultánea con dos teléfonos.
- Oír el número de una persona que llama y usar la voz para contestar o ignorar las llamadas.
- Deja que las instrucciones de voz te guíen para realizar las conexiones, comprobar el nivel de la batería y más.

14 Feb2013

Vamos, Pruébalo:

TU ALTAVOZ	3
CÁRGUELO	4
CONEXIÓN INSTANTÁNEA	6
MÚSICA	8
LLAMADAS	9
LUCES DE ESTADO	11
PROGRAMACIÓN	13
¿PROBLEMAS?	14
OBTÉN MÁS	15
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD, REGLAMENTOS Y ASPECTOS LEGALES	16

Precaución: antes de usar el altavoz por primera vez, lea la **Información de seguridad, reglamentos y aspectos legales** importante en la parte posterior de esta guía.

14 Feb2013

TU ALTAVOZ

piezas importantes



CÁRGUELO

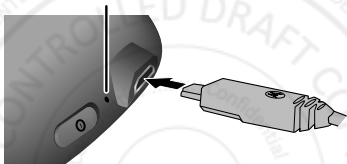
preparación para usar el dispositivo

Luz de estado

Rojo (carga baja)

Púrpura (carga media)

Azul (totalmente cargado)



14 Feb2013

Puedes usar el altavoz desconectado o mientras está conectado al cargador.

Precaución: la batería está diseñada para durar lo que dura el dispositivo. Sólo se debe retirar en una instalación de reciclaje. Cualquier intento de retirar o reemplazar la batería dañará el dispositivo y anulará la garantía, además podría provocar lesiones.

INSTÁLELO

Deslizar en la visera del automóvil.

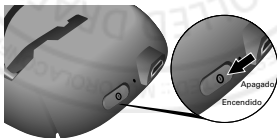


Importante: antes de instalar o usar el producto, revisa las leyes locales relacionadas con la instalación y el uso del equipo.

Para una instalación segura:

- No coloque el producto donde obstruya la visión del conductor o interfiera con el funcionamiento del vehículo.
- No cubra la bolsa de aire.

ENCENDER Y APAGAR



CONEXIÓN INSTANTÁNEA

conéctese

Apaga todos los dispositivos Bluetooth asociados anteriormente con el altavoz. Luego:

1



Active Bluetooth en su dispositivo.

2



Enciende el altavoz. Después de que se encienda la luz azul y escuche **"listo para asociar,"** siga las indicaciones de voz para asociar el dispositivo y conectarse a éste.

3




Vaya al menú Bluetooth del dispositivo e ingrese el código de acceso **0000** si se le solicita.

4



Cuando el dispositivo y el altavoz se conectan, escuchará **"asociación completa"**.

Consejo: después de asociarlo por primera vez, si el dispositivo sale del rango del altavoz y regresa, oprima dos veces el botón Llamar  del altavoz y los dispositivos se volverán a conectar.

CONECTAR UN SEGUNDO TELÉFONO

- 1 Apaga el primer dispositivo y cualquier otro dispositivo Bluetooth asociado anteriormente con el altavoz.
- 2 Sigue los mismos pasos que usaste para conectar el primer dispositivo, salvo que esta vez utilizarás el segundo dispositivo.

Para conectar ambos teléfonos y/o dispositivo de música, enciéndalos y luego apague y encienda el altavoz. Cuando escuches *“Dispositivo uno conectado”* y *“Dispositivo dos conectado,”* el altavoz estará listo para funcionar. El último teléfono asociado es el teléfono principal para la funcionalidad de llamadas.

PROBAR LA CONEXIÓN



- 1 Asegúrese de que el altavoz esté encendido.
- 2 En el teléfono, marca un número de teléfono y oprime la tecla Llamar/Enviar.

Si se conecta correctamente para las llamadas, escucharás el timbre en el altavoz del altavoz.

MÚSICA

reproduce música Bluetooth del teléfono

Nota: esta función varía según el teléfono.

Conecta el teléfono al altavoz. Luego reproduce la música en el teléfono. Mientras la música se está reproduciendo, puedes oprimir  y  en el altavoz para ajustar el volumen.







Nota: el ajuste del volumen del teléfono puede controlar el volumen del altavoz.

14 Feb2013

LLAMADAS


es bueno conversar

Nota: algunas funciones dependen del teléfono o de la red.


Para...	
contestar una llamada	Oprime  .
rechazar una llamada	Mantén oprimido el botón de volumen hasta que escuches un tono.
marcar por voz una llamada	Oprima  . Cuando hayas oído el tono, sigue las indicaciones para hacer la llamada.
llamar al último número	Oprima  hasta que escuche un tono.
silenciar o activar una llamada	Oprima  . El altavoz dice, <i>"mute on"</i> (silenciado activado) o <i>"mute off"</i> (silenciado desactivado). Cuando el silenciado está activado, habrá una luz roja parpadeante  .
contestar una segunda llamada	Oprima  . La primera llamada queda en espera.

Para...

rechazar una segunda llamada

Oprima  hasta que escuche un tono.

terminar una llamada


Oprima .


Consejo: cuando está conectado a dos teléfonos, siga las instrucciones de voz para realizar funciones como marcación de voz y marcación del último número del teléfono deseado.

FUNCIONES DE LLAMADA

Nota: el uso de dispositivos o accesorios móviles mientras conduce puede ocasionar distracción e infringir la ley. Siempre obedezca las leyes y conduzca con seguridad.

MARCADO POR VOZ

Oprime  para activar el reconocimiento de voz del teléfono (en teléfonos que admiten esta función) para llamar a un contacto del directorio telefónico.

Si tienes otra aplicación controlada por voz en el teléfono (como MotoSpeak), este podría preguntarte qué deseas hacer la primera vez que oprimes .

LUCES DE ESTADO

conozca su altavoz

El estado de la luz es...	tu altavoz está...
tres destellos azules	encendiendo/apagando
azul fija	en modo de asociación
destellos rápidos en azul y púrpura	conectándose al teléfono
destellos muy rápidos en azul	recibiendo una llamada en el teléfono 1 o bien, realizando una llamada en cualquiera de los teléfonos
destellos rápidos en púrpura	recibiendo o realizando una llamada en el teléfono 2
pulsos lentos en azul (destellos largos)	en una llamada
destellos lentos en azul	en espera (no durante una llamada, conectado a un teléfono)
destellos lentos en rojo	en reposo (no está conectado a un teléfono)


El estado de la luz es...	tu altavoz está...
roja fija	tratando de conectarse al teléfono
destellos lento en púrpura	reproduciendo música
destellos rápidos en rojo	en estado de batería baja

Nota: la luz de estado deja de destellar para ahorrar energía después de 20 minutos en una llamada o de inactividad, pero el altavoz permanece encendido.

14 Feb2013

PROGRAMACIÓN

realice algunos cambios

Mantén oprimido  mientras enciendes el altavoz para ajustar esta configuración:

- Instrucciones de voz
- Caller ID (Identificación de llamada)
- Conexiones de puntos múltiples (dos teléfonos)
- Restablecimiento de los valores predeterminados de fábrica

Precaución: esta acción borra toda la información de asociación almacenada en el altavoz.

14 Feb2013


¿PROBLEMAS?

nosotros tenemos soluciones

El altavoz no ingresa a modo de asociación

Asegúrese de que todos los dispositivos previamente asociados con el altavoz estén desactivados. Si la luz de estado destella en azul, primero apague el otro dispositivo y luego, apague y encienda el altavoz. La luz de estado queda encendida fija en azul y se escucha *“ready to pair” (listo para asociar)*.

Mi teléfono no encuentra el altavoz cuando busca

Asegúrese de que la luz de estado del altavoz se encienda en forma constante en color azul cuando el teléfono esté buscando dispositivos. Si esto no ocurre, apague el altavoz y mantenga oprimido  mientras lo vuelve a encender y siga las instrucciones de voz para reiniciar el altavoz a la condición predeterminada de fábrica. El altavoz se restablece y se escucha *“ready to pair” (listo para asociar)* y se ve la luz de estado encendida en azul.

El altavoz funcionó antes, pero ahora no lo hace

Asegúrese de que el teléfono esté encendido y que la función Bluetooth esté activada en el teléfono. Si se ha desactivado la función Bluetooth o se activó solo temporalmente, es posible que debas reiniciar la función Bluetooth y asociar el teléfono y el audífono nuevamente (consulte **“CONEXIÓN INSTANTÁNEA”** en la página 6).

OBTÉN MÁS

Aquí mismo encontrarás más ayuda, pautas e información:

- **Respuestas:** visítanos en www.motorola.com/support o comunícate con el Centro de Atención a Clientes de Motorola: 1-800-331-6456 (Estados Unidos), 1-888-390-6456 (TTY/TDD en Estados Unidos para personas con problemas de audición) o 1-800-461-4575 (Canadá).
- **Bluetooth:** si tienes dudas o necesitas asistencia, comunícate con nosotros al 1-877-MOTOBLU, o visita www.motorola.com/bluetoothsupport o www.motorola.com/bluetoothconnect.
- **Noticias:** obtén las últimas noticias, aplicaciones, consejos y trucos, videos y mucho más; encuéntranos en:



YouTube™ www.youtube.com/motorola



Facebook™ www.facebook.com/motorola



Twitter www.twitter.com/motomobile



Google+™ www.google.com/+

Información de seguridad, reglamentos y aspectos legales

Uso y seguridad de la batería

RESTRICCIONES

- **No permita que el producto entre en contacto con líquidos.*** Los líquidos pueden entrar a los circuitos del producto, lo que produce corrosión.
- **No ponga su producto cerca de una fuente de calor.*** Las temperaturas altas pueden hacer que la batería se hinche, tenga fugas o falle.
- **No seque un producto mojado o húmedo con un electrodoméstico o una fuente de calor externa,** como un secador de pelo o un horno microondas.

RECOMENDACIONES

- **Evite dejar el producto dentro del automóvil a altas temperaturas.***
- **Evite dejar caer el producto.*** Dejar caer su producto, especialmente en una superficie dura, puede provocar un daño potencial.*
- **Comuníquese con su distribuidor o con Motorola si el producto se daña por caídas, líquidos o altas temperaturas.**

Advertencia: jamás arroje productos a batería al fuego, ya que pueden explotar.

Carga de la batería

Consideraciones durante la carga de la batería del producto:

- Durante la carga, mantenga su batería y cargador a temperatura ambiente para una carga de batería eficiente.
- Las baterías nuevas no están cargadas totalmente.
- El proceso puede demorar más en las baterías nuevas o almacenadas durante un período prolongado.
- Las baterías y los sistemas de carga Motorola tienen circuitos que protegen la batería contra daños por sobrecarga.

Accesorios de terceros

El uso de accesorios de terceros, entre los que se incluyen, baterías, cargadores, audífonos, cubiertas, estuches, protectores plásticos y tarjetas de memoria, puede afectar el rendimiento de su producto. En algunos casos, los accesorios de terceros pueden ser

peligrosos y pueden anular la garantía de su producto. Si desea obtener una lista de accesorios de Motorola, visite www.motorola.com/products.

Precauciones al conducir

Al conducir siempre debe hacerlo en forma responsable y segura. El uso de dispositivos o accesorios móviles para una llamada u otra aplicación mientras conduce puede provocar una distracción, y puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas; obedezca siempre las leyes y regulaciones sobre el uso de estos productos.

Mientras conduce, NUNCA:

- Escriba, lea o ingrese o revise textos, correos o cualquier otro dato escrito.
- Navegue por Internet.
- Ingrese información de navegación.
- Realice ninguna otra función que desvíe su atención del camino.

Mientras conduce, SIEMPRE:

- Mantenga la vista en el camino.
- Utilice un dispositivo de manos libres si dispone de uno o si la ley lo exige en su área.
- Ingrese información acerca de su destino en un dispositivo de navegación **antes de** conducir.
- Utilice las funciones activadas por voz (como marcado por voz) y funciones de habla (como instrucciones audibles), si están disponibles.
- Obedezca todas las leyes y regulaciones locales sobre el uso de dispositivos y accesorios móviles en el vehículo.
- Finalice la llamada u otra tarea si no puede concentrarse al conducir.

Recuerde seguir las "Prácticas inteligentes al conducir" en www.motorola.com/callsmart (solo en inglés).

Precaución sobre el uso con volumen alto

Advertencia: la exposición a ruidos fuertes de cualquier tipo durante períodos prolongados puede afectar su capacidad auditiva. Mientras mayor sea el nivel de sonido del volumen, menos tiempo pasará antes de que se afecte su capacidad auditiva. Para proteger su capacidad auditiva:

- Limite la cantidad de tiempo que utiliza los audífonos o auriculares a volumen alto.
- Evite subir el volumen para abstraerse de entornos ruidosos.
- Baje el volumen si no puede escuchar a las personas que le hablan de cerca.



Si siente molestias en el oído, incluida la sensación de presión o inflamación, timbres o sonidos distorsionados, debe dejar de utilizar el dispositivo con los audífonos o auriculares y recibir atención médica.

Para obtener más información acerca de la capacidad auditiva, visite nuestro sitio Web en <http://direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp> (sólo en inglés).



Niños



Mantenga el producto y sus accesorios alejados de los niños pequeños. Estos productos no son juguetes y pueden ser peligrosos para los niños pequeños. Por ejemplo:

- Es posible que las piezas pequeñas y removibles representen peligros de asfixia.
- El uso inadecuado puede provocar sonidos fuertes, que posiblemente dañen la audición.
- Las baterías que no se manipulan correctamente pueden sobrecalentarse o provocar quemaduras.

Tecla símbolo

La batería, el cargador o el producto accesorio pueden incluir los símbolos que se definen a continuación:

Símbolo	Definición
	Importante información de seguridad a continuación.
	No deseche el producto ni la batería en el fuego.
 	Es posible que el producto o la batería deban reciclarse de acuerdo con las leyes locales. Comuníquese con las autoridades de regulación locales para obtener más información.
	No deseche el producto o la batería junto a los desperdicios domésticos. Para obtener más información, consulte "Reciclaje".

Símbolo	Definición
	No use herramientas.
	Sólo para uso en interiores.

Declaración de conformidad con las directivas de la Unión Europea

La siguiente información sobre el cumplimiento de CE se aplica a los productos de Motorola que poseen una de las siguientes marcas CE:




Mediante la presente, Motorola declara que este producto cumple con:

- Los requisitos esenciales y demás provisiones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC
- Todas las demás Directivas de la UE pertinentes

Para productos compatibles con Wi-Fi 802.11a (como se define en la información del producto): este dispositivo está restringido a uso en interiores cuando opera en la banda de frecuencia Wi-Fi de 5,15 a 5,25 GHz (802.11a).

Lo siguiente constituye un ejemplo de un Número de aprobación de un producto común:

IMEI: 350034/40/394721/9

Tipo: MC2-41H14

Número de
aprobación
de producto

Puede ver la Declaración de Conformidad (DoC) de su producto con la Directriz 1999/5/EC (Directriz R&TTE) en www.motorola.com/rtte (solo en inglés). Para encontrar la DoC, ingrese el Número de aprobación que aparece en la etiqueta del producto en la barra "Buscar" del sitio Web.

Aviso de la FCC para los usuarios

La siguiente afirmación se aplica a todos los productos que poseen el logotipo de la FCC y/o FCC ID en su etiqueta.

Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, en aplicación de lo dispuesto en la parte 15 de las Normas de la FCC. Consulte CFR 47 Sec. 15.105(b). Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo que se puede descubrir encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo uno o más de los procedimientos indicados a continuación:

- Reoriente o ubique en otra parte la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente o un circuito distinto al cual está conectado el receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pudiera provocar un funcionamiento no deseado. Consulte CFR 47 Sec. 15.19(a)(3).

Motorola no aprueba ningún cambio ni modificación del dispositivo realizados por el usuario. Cualquier cambio o modificación puede anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Consulte CFR 47 Sec. 15.21.

Para productos compatibles con Wi-Fi 802.11a (como se define en la información del producto): en Estados Unidos, no use el dispositivo al aire libre mientras esté conectado a una red Wi-Fi 802.11a Wi-Fi. La FCC prohíbe dicho uso al aire libre ya que las frecuencias 5,15-5,25 GHz pueden causar interferencia con Servicios satelitales móviles (MSS). Los puntos de acceso Wi-Fi públicos que se encuentren en este rango se optimizan para uso en interiores.

Aviso de Industry Canada para los usuarios

Este dispositivo cumple con las normas RSS exentas de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso aquella que pudiera provocar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Consulte RSS-GEN 7.1.3. Este aparato digital Clase B cumple con ICES-003 de Canadá.

Privacidad y seguridad de datos

Motorola entiende que la privacidad y seguridad de los datos es importante para todos. Dado que algunas funciones del producto pueden afectar su privacidad o la seguridad de sus datos, siga estas recomendaciones para optimizar la protección de su información:

- **Controle el acceso:** mantenga consigo el producto y no lo deje en lugares en los que otras personas puedan tener acceso no controlado a él. Use las funciones de seguridad y bloqueo del producto, donde se encuentren disponibles.
- **Mantenga el software actualizado:** si Motorola o un proveedor de aplicación de software hace disponibles una revisión del software para su producto que actualiza la seguridad del dispositivo, instálelo lo antes posible.
- **Información personal segura:** el producto puede almacenar información personal en diversas ubicaciones, lo que incluye una tarjeta SIM, tarjeta de memoria y memoria integrada. Asegúrese de remover o borrar toda la información personal antes de reciclar, devolver o desechar el producto.

Nota: para obtener información sobre cómo respaldar o borrar datos del producto, vaya a www.motorola.com/support.

- **Cuentas en línea:** algunos productos proporcionan una cuenta Motorola en línea. Vaya a la cuenta para obtener información sobre cómo administrar la cuenta y cómo usar las funciones de seguridad.
- **Aplicaciones y actualizaciones:** elija sus aplicaciones y actualizaciones con cuidado, e instélaslas solo de fuentes seguras. Algunas aplicaciones pueden afectar el rendimiento del producto y/o tener acceso a información privada que incluye detalles de la cuenta, datos de llamadas, detalles de ubicación y recursos de red.
- **Opciones inalámbricas:** para productos con funciones de Wi-Fi, solo conéctese a redes Wi-Fi seguras. Asimismo, al usar su producto como un enlace activo (donde sea posible), use seguridad de red. Estas precauciones le permitirán impedir el acceso no autorizado al dispositivo.

Si tiene alguna otra pregunta sobre cómo el uso de su producto puede afectar su privacidad o la seguridad de los datos, comuníquese con Motorola a privacy@motorola.com o con su proveedor de servicio.

Uso y cuidado

Para proteger el producto Motorola, manténgalo alejado de:



líquidos

No exponga el producto al agua, la lluvia, a la humedad extrema, al sudor ni a otros líquidos.



secado

No intente secar el producto con un horno microondas, un horno convencional o un secador de pelo, ya que esto puede dañarlo.



calor o frío extremo

Evite las temperaturas inferiores a -10 °C (14 °F) o superiores a 60 °C (140 °F). Para accesorios a batería, no recargue el accesorio a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) ni superiores a 45 °C (113 °F).



polvo y suciedad

No exponga el producto a polvo, suciedad, arena, alimentos u otros materiales inadecuados.



limpieza

Para limpiar el producto, sólo use un paño suave y seco. No use alcohol ni otras soluciones de limpieza.



golpes y vibraciones

No deje caer el producto.



protección

Para proteger su producto, siempre asegúrese de que toda cubierta de batería, conector y compartimiento esté cerrada y asegurada.

Reciclaje

Productos y accesorios

No deseche productos ni accesorios eléctricos, tales como cargadores, audífonos o baterías, con la basura doméstica ni los arroje al fuego. Estos productos se deben eliminar de acuerdo con los planes nacionales de recolección y reciclaje que lleva a cabo la autoridad local o regional. Como alternativa, puede devolver los productos y los accesorios eléctricos no deseados a cualquier Centro de servicio autorizado de Motorola de su región. Podrá encontrar los detalles sobre los planes nacionales de reciclaje aprobados por Motorola y más información acerca de las actividades de reciclaje de la empresa en: www.motorola.com/recycling.



Empaque y guías del producto

El empaque del producto y las guías del producto sólo se deben eliminar de acuerdo con los requisitos nacionales de recolección y reciclaje. Comuníquese con las autoridades regionales para obtener más detalles.

Derechos de autor del software

Los productos Motorola pueden incluir software protegido por derechos de autor de Motorola y de terceros almacenado en las memorias de los semiconductores o en otros medios. Las leyes de Estados Unidos y de otros países reservan para Motorola y para otros proveedores de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos para distribuir o reproducir dicho software. En consecuencia, no podrá modificarse, someterse a operaciones de ingeniería inversa, distribuirse ni reproducirse de forma alguna, según lo permitido por la ley, ningún software protegido por derechos de autor contenido en los productos Motorola. Asimismo, no se considerará que la compra de productos Motorola otorgue en forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo una licencia sobre los derechos de autor, patentes o aplicaciones de patentes de Motorola ni de ningún otro proveedor de software, excepto la licencia normal, no exclusiva y sin regalías de uso que surge de las consecuencias legales de la venta de un producto.

Garantías de la Ley de exportaciones

Este producto está controlado por las regulaciones de exportación de Estados Unidos de Norteamérica y Canadá. Los Gobiernos de Estados Unidos de América y Canadá pueden restringir la exportación o reexportación de este producto a ciertos destinos. Para obtener más información, póngase en contacto con el Departamento de Comercio de Estados Unidos o el Departamento de Asuntos extranjeros y Comercio internacional de Canadá.

Registro del producto

Registro del Producto en Línea:

www.motorola.com/us/productregistration (solo en inglés)

El registro del producto es un paso importante para disfrutar su nuevo producto Motorola. El registro nos permite comunicarnos con usted para informarle sobre actualizaciones de productos o software y le permite suscribirse a actualizaciones de nuevos productos o promociones especiales. El registro no se requiere para efectos de la cobertura de la garantía.

Conserve en sus registros el recibo de compra original con la fecha indicada en el mismo. Para obtener el servicio de garantía de su producto Motorola, debe entregarnos una copia de su recibo de compra con la fecha para confirmar el estado de la garantía.

Gracias por Elegir un Producto Motorola.

Garantía limitada Motorola para Estados Unidos y Canadá

¿Qué cubre esta garantía?

Salvo las exclusiones enumeradas a continuación, Motorola Mobility LLC garantiza que sus teléfonos móviles ("productos"), los accesorios marca Motorola o certificados que se venden para uso con estos productos ("accesorios") y el software Motorola incluido en CD-ROM o en otros medios tangibles y que se vende para uso con estos productos ("software") están libres de defectos en materiales y mano de obra bajo condiciones de uso normal por parte de consumidores durante el o los períodos aquí descritos. Esta garantía limitada es un recurso exclusivo del consumidor y se aplica de la manera siguiente a los nuevos productos, accesorios y software Motorola que hayan comprado los consumidores en Estados Unidos o Canadá y que estén acompañados por esta garantía escrita:

Productos y accesorios

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Los productos y accesorios antes definidos, salvo que se disponga lo contrario a continuación.	Un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto, a menos que se disponga lo contrario a continuación.

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Accesorios y estuches decorativos. Cubiertas decorativas, cubiertas, PhoneWrap™ y estuches.	Garantía de por vida limitada para el primer comprador consumidor del producto.
Audífonos monoauriculares. Audífonos y auriculares que transmiten sonido monofónico a través de una conexión alámbrica.	Garantía de por vida limitada para el primer comprador consumidor del producto.
Productos y accesorios que se reparan o reemplazan.	Lo que queda de la garantía original o noventa (90) días a partir de la fecha de devolución al consumidor, lo que sea mayor.

Exclusiones (productos y accesorios)

Uso y desgaste normal. Se excluye de la cobertura el mantenimiento, la reparación y el reemplazo periódicos de piezas debido al uso y desgaste normales.

Baterías. Esta garantía limitada sólo cubre las baterías cuya capacidad cargada completa quede bajo el 80% de su capacidad nominal y las baterías que presenten filtraciones.

Uso indebido y maltrato. Se excluyen de la cobertura defectos o daños provocados por: (a) manejo inadecuado, almacenamiento, uso indebido o maltrato, accidente o descuido, como daños físicos (hendiduras, rayones, etc.) en la superficie del producto resultantes del uso indebido; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración excesiva, arena, polvo o similares, calor extremo o alimentos; (c) uso de los productos o accesorios para propósitos comerciales o sometimiento del producto o accesorio a uso o condiciones anormales; o (d) otras acciones que no son responsabilidad de Motorola.

Uso de productos y accesorios que no sean Motorola. Se excluyen de la cobertura los defectos que resulten del uso de productos, accesorios, software u otros equipos periféricos que no sean de marca ni certificación Motorola.

Servicio o modificación sin autorización. Se excluyen de la cobertura los defectos o daños que resulten de servicio, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier tipo realizados por personas ajenas a Motorola o sus centros de servicio autorizados.

Productos alterados. Se excluyen de la cobertura los productos o accesorios (a) cuyos números de serie o etiquetas de fechas hayan sido retirados, alterados o borrados; (b) con

sellos rotos o que muestren indicios de manipulación; (c) con números de serie de tarjeta que no coincidan; o (d) cubiertas o piezas que no sean Motorola o no cumplan sus normativas.

Servicios de comunicación. Se excluyen de la cobertura los defectos, daños o mal funcionamiento de los Productos, Accesorios o Software debido a cualquier servicio o señal de comunicación al cual se pueda suscribir o usar con los Productos, Accesorios o Software.

Software

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Software. Se aplica sólo a los defectos físicos en los medios que soportan la copia del software (por ejemplo, CD-ROM, o disquete).	Noventa (90) días a partir de la fecha de compra.

Exclusiones (Software)

Software soportado por medios físicos. No se garantiza que el software cumpla con sus requisitos ni funcione en combinación con cualquier otro hardware o aplicaciones de software proporcionados por terceros, que el funcionamiento de los productos de software no tenga interrupciones ni errores ni que se corregirán todos los defectos de los productos de software.

Software NO soportado por medios físicos. El software no soportado por medios físicos (por ejemplo, el software descargado de Internet) se proporciona "tal como está" y no tiene garantía.

¿Quién está cubierto?

Esta garantía se extiende sólo al primer consumidor que compró el producto y no es transferible.

¿Qué hará Motorola?

Motorola, a su elección, reparará, reemplazará o reembolsará sin cargos el precio de compra de cualquier Producto, Accesorio o Software que no cumpla con esta garantía. Podremos utilizar Productos, Accesorios o piezas reacondicionados/renovados/usados o nuevos que sean funcionalmente equivalentes. No se reinstalará ninguno de los datos, software ni aplicaciones que se hayan agregado al Producto, Accesorio o Software, incluido, pero no limitado a contactos personales, juegos y tonos de timbre. Para evitar la pérdida de estos datos, software y aplicaciones, cree una copia de seguridad antes de solicitar servicio.

Cómo obtener servicio de garantía u otra información

Estados Unidos	1-800-734-5870
Canadá	1-800-461-4575
TTY	1-888-390-6456

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos, los Accesorios o el Software, por su cuenta y cargo, al Centro de Reparaciones Autorizado de Motorola. Para obtener servicio, debe incluir: (a) una copia de su recibo, contrato de venta u otra prueba de compra equivalente; (b) una descripción escrita del problema; (c) el nombre de su proveedor de servicio, si corresponde; (d) el nombre y la ubicación del servicio de instalación (si corresponde) y, lo que es más importante; (e) su dirección y número de teléfono.

¿Qué otras limitaciones existen?

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE DEBERÁ LIMITAR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN, REEMPLAZO O REEMBOLSO DISPUESTOS EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA EXPRESA LIMITADA SERÁ EL RECURSO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR, SEGÚN SE DISPONE EN LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. EN NINGÚN CASO MOTOROLA TENDRÁ RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL (INCLUIDA NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, ACCESORIO O SOFTWARE, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, IMPREVISTO, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO O LA PÉRDIDA DE INGRESOS O UTILIDADES, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O DATOS, SOFTWARE O APLICACIONES U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA DE LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE USAR LOS PRODUCTOS, ACCESORIOS O SOFTWARE, O EN RELACIÓN CON LAS MISMAS, DENTRO DE LO PERMITIDO POR LA LEY.

Algunos estados y jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños imprevistos o resultantes ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores probablemente no correspondan a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro o de una jurisdicción a otra.

Derechos de autor y marcas comerciales

Motorola Mobility LLC
Consumer Advocacy Office
600 N US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
www.motorola.com

Nota: no envíe el producto a la dirección anterior. Si necesita devolver el producto para reparaciones, reemplazo o servicio de garantía, comuníquese con el Centro de Atención a Clientes de Motorola al:

1-800-331-6456 (Estados Unidos)

1-888-390-6456 (TTY/TDD en los Estados Unidos para personas con problemas de audición)

1-800-461-4575 (Canadá)

Algunas funciones, servicios y aplicaciones dependen de la red y es posible que no estén disponibles en todas las áreas; puede que se apliquen términos, condiciones y/o cargos adicionales. Comuníquese con el proveedor de servicios para obtener detalles.

Todas las funciones, la funcionalidad y otras especificaciones del producto, así como la información incluida en esta guía, se basan en la información más reciente disponible, la que se considera precisa en el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho a cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso ni obligación.

Nota: las imágenes que hay en esta guía sólo son ejemplos.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Motorola Trademark Holdings, LLC. Android, Google y otras marcas comerciales son propiedad de Google Inc. Todos los demás nombres de productos o de servicios pertenecen a sus respectivos propietarios.

© 2013 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.

Precaución: Motorola no asume responsabilidad alguna por ningún cambio ni modificación en el transceptor.

ID de Bluetooth: B020288

ID del producto: Motorola TX550

Número de manual: 68017310001-A



MOTOROLA TX550
Haut-parleur pour la
voiture Bluetooth^{MD}

REGARDEZ ÇA

voici ce que vous pouvez faire

Haut-parleur pour la voiture Bluetooth^{MC}

MOTOROLA TX550 vous permet de faire et de recevoir des appels, et d'écouter de la musique à partir de votre téléphone en toute sécurité, sans quitter le volant des mains.

- Établir simultanément une connexion avec deux téléphones.
- Entendez le numéro de téléphone de l'appelant et répondez aux appels, ou ignorez-les, au moyen de commandes vocales.
- Entendez des messages-guides vocaux pour les connexions, le niveau de charge de la batterie et d'autres fonctions.

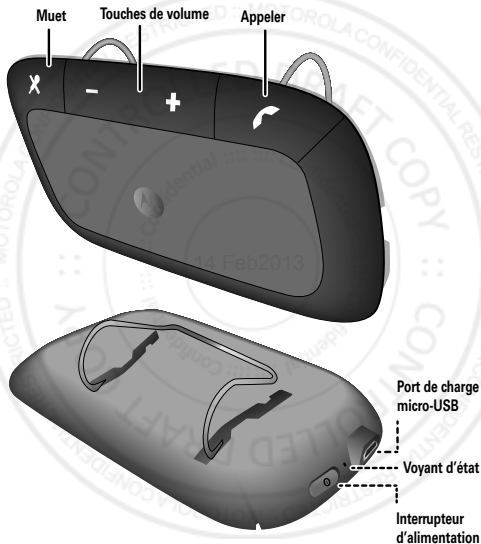
Allez-y, jetez un coup d'œil :

VOTRE HAUT-PARLEUR	3
CHARGER	4
CONNECTEZ ET LE TOUR EST JOUÉ	6
MUSIQUE	8
APPELS	9
VOYANTS D'ÉTAT	12
PARAMÈTRES	14
DES PROBLÈMES?	15
OBTENEZ-EN ENCORE PLUS	17
SÉCURITÉ, RÉGLEMENTATION ET INFORMATION JURIDIQUE	18

Mise en garde : avant d'utiliser la haut-parleur pour la première fois, consultez la section **Sécurité, réglementation et information juridique** située à la fin de ce guide.

VOTRE HAUT-PARLEUR

les éléments importants



CHARGER

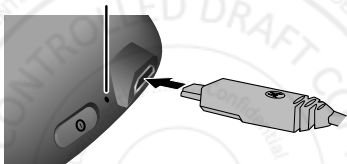
à vos marques, prêts, partez

Voyant d'état

Rouge (niveau de la batterie faible)

Violet (niveau de la batterie moyen)

Bleu (charge terminée)



Vous pouvez utiliser votre haut-parleur qu'elle soit branchée sur le chargeur ou non.

Mise en garde : la batterie est conçue pour durer aussi longtemps que votre appareil. Elle ne devrait être retirée que lorsque l'appareil est envoyé à un centre de recyclage. Toute tentative de retrait ou de remplacement de la batterie endommagera l'appareil, en annulera la garantie et pourrait causer des blessures.

INSTALLER

Se glisse sur le pare-soleil
de la voiture.

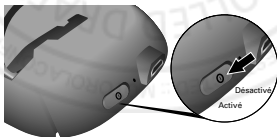


Important : avant d'installer ou d'utiliser le produit, consultez les lois locales concernant l'installation ou l'utilisation de l'équipement.

Pour une installation sécuritaire :

- N'installez pas le produit à un emplacement qui risque d'obstruer la vue du conducteur ou de nuire au bon fonctionnement du véhicule.
- Ne le placez pas au-dessus d'un coussin gonflable.

METTRE SOUS TENSION ET HORS TENSION



CONNECTEZ ET LE TOUR EST JOUÉ

préparez-vous à vous connecter

Désactivez tout appareil Bluetooth auquel la haut-parleur était appariée. Ensuite :

1



Activez Bluetooth sur votre appareil.

2



Mettez la haut-parleur sous tension. Lorsque le voyant bleu s'allume et que vous entendez « **prêt pour l'appariement** », suivez les messages-guides vocaux afin de connecter et d'apparier l'appareil.

3




Si on vous le demande, entrez le code d'autorisation **0000** à partir du menu Bluetooth de votre appareil.

4



Lorsque la haut-parleur est bien appariée à l'appareil, vous entendez « **appariement terminé** ».

Conseil : après avoir apparié la trousse pour la première fois, si vous mettez l'appareil hors de portée de la trousse, puis revenez dans la zone de portée, appuyez deux fois sur la touche d'appel  de votre haut-parleur et les appareils s'apparieront de nouveau.

CONNECTER UN SECOND TÉLÉPHONE

- 1 Mettez hors tension le premier appareil et tout appareil Bluetooth auquel la haut-parleur a déjà été appariée.
- 2 Suivez les mêmes étapes ayant permis la connexion du premier appareil, mais en utilisant le second appareil.

Pour établir une connexion avec les deux téléphones ou le dispositif de musique, mettez ces derniers sous tension, puis mettez la haut-parleur hors tension et ensuite sous tension. Lorsque vous entendez « *Appareil 1 connecté* » puis « *Appareil 2 connecté* », votre haut-parleur est prête. Le téléphone que vous avez apparié en dernier est le téléphone principal qui vous permet d'utiliser les fonctions d'appel.

TESTER LA CONNEXION

- 1 Assurez-vous que la haut-parleur est sous tension.
- 2 Composez un numéro sur votre téléphone, puis appuyez sur la touche d'appel/d'envoi.

Si vous êtes bien connecté pour faire des appels, vous entendrez une sonnerie dans le haut-parleur de la haut-parleur.

MUSIQUE

transmettre de la musique depuis votre téléphone par connexion Bluetooth

Remarque : cette fonction dépend du téléphone.

Connectez votre téléphone à la haut-parleur. Faites ensuite jouer de la musique sur votre téléphone.

Pendant la lecture, vous pouvez appuyer sur les touches **+** et **-** de votre haut-parleur pour régler le volume.






Remarque : le réglage du volume du téléphone peut modifier le volume sur votre haut-parleur.




14 Feb2013

APPELS

ça fait du bien de parler

Remarque : certaines fonctions dépendent du téléphone ou du réseau.

Pour...	
répondre à un appel	Appuyez sur  .
refuser un appel	Maintenez enfoncée une touche de volume jusqu'à ce que vous entendiez un son.
appel par composition vocale	Appuyez sur  . Lorsque vous entendez le son, suivez les messages-guides pour faire un appel.
recomposer le dernier numéro	Appuyez sur  jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité.
activer ou désactiver la sourdine	Appuyez sur  . Le haut-parleur fait entendre le message « <i>sourdine activée</i> » ou « <i>sourdine désactivée</i> ». Lorsque la sourdine est activée, le voyant de la touche  clignote en rouge.


Pour...	
répondre à un deuxième appel	Appuyez sur  . Le premier appel est alors mis en attente.
refuser un deuxième appel	Appuyez sur  jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité.
mettre fin à un appel	Appuyez sur  .


Conseil : lorsque l'écouteur est connecté à deux téléphones, suivez les messages-guides vocaux pour utiliser certaines fonctions comme la composition vocale ou la recomposition sur un des deux téléphones.

FONCTIONS D'APPEL

Remarque : l'utilisation d'un appareil mobile ou d'un accessoire pendant la conduite peut détourner votre attention de la route et peut être interdite. Conformez-vous toujours aux lois et conduisez prudemment.

COMPOSITION VOCALE

Appuyez sur  pour activer la fonction de reconnaissance vocale de votre téléphone (s'il prend en charge cette fonction) et pouvoir ainsi appeler l'un des contacts de votre annuaire.

Si une autre application à commande vocale est installée sur votre téléphone (comme MotoSpeak), ce dernier pourrait vous demander l'opération à effectuer la première fois que vous appuyez sur la touche .

14 Feb2013

VOYANTS D'ÉTAT

abc de la haut-parleur


Si le voyant d'état...	vosre haut-parleur est...
trois clignotements en bleu	en cours de mise sous ou hors tension
bleu fixe	en mode d'appariement
clignote rapidement en bleu et en violet	en cours de connexion à vosre téléphone
clignote très rapidement en bleu	en cours de réception d'un appel sur le téléphone 1 ou d'acheminement d'un appel de l'un des téléphones
clignote rapidement en violet	en cours de réception ou d'acheminement d'un appel sur le téléphone 2
émet des impulsions bleues lentes (longs clignotements)	en cours d'appel

Si le voyant d'état...	vosre haut-parleur est...
clignote lentement en bleu	en attente (aucun appel en cours – un téléphone connecté)
clignote lentement en rouge	en attente (non connecté à un téléphone)
s'allume en rouge fixe	en cours de connexion à votre téléphone
clignote lentement en violet	musique en cours de lecture
clignote rapidement en rouge	presque déchargé

Remarque : après 20 minutes de conversation ou d'inactivité, le voyant cesse de clignoter pour économiser l'énergie de la batterie, mais la haut-parleur demeure sous tension.

PARAMÈTRES

apportez quelques modifications

Maintenez enfoncée la touche  durant la mise sous tension de la haut-parleur pour régler ces paramètres :

- Messages-guides vocaux
- Identification de l'appelant
- Connexions multipoint (deux téléphones)
- Rétablir les paramètres par défaut

Mise en garde : cette fonction efface toutes les données d'appariement mémorisées dans votre haut-parleur.

14 Feb2013


DES PROBLÈMES?

nous avons la solution

Ma haut-parleur n'entre pas en mode d'appariement.

Assurez-vous que tous les appareils auxquels la haut-parleur a déjà été appariée sont hors tension. Si le voyant d'état clignote en bleu, mettez d'abord l'autre appareil hors tension. Éteignez puis rallumez la haut-parleur. Le voyant d'état passe au bleu fixe, puis vous entendez « *prêt pour l'appariement* ».

Le téléphone ne détecte pas la haut-parleur lors de la recherche.

Assurez-vous que le voyant d'état de la haut-parleur est bleu et fixe pendant que le téléphone recherche des appareils. Sinon, mettez la haut-parleur hors tension, puis maintenez enfoncée la touche  tout en mettant la trousse sous tension de nouveau; suivez ensuite les messages-guides vocaux pour rétablir les réglages de la haut-parleur par défaut. La haut-parleur se réinitialisera, puis vous entendrez « *prêt pour l'appariement* » et verrez le voyant d'état passer au bleu fixe.

Ma haut-parleur fonctionnait, mais elle ne fonctionne plus.

Assurez-vous que votre téléphone est sous tension et que la fonction Bluetooth est activée. Si la fonction Bluetooth a été désactivée ou seulement activée de manière temporaire, vous devrez peut-être la réactiver

et recommencer la procédure d'appariement du téléphone et du casque (voir « **CONNECTEZ ET LE TOUR EST JOUÉ** », à la page 6).



OBTENEZ-EN ENCORE PLUS

Pour de l'assistance, des guides et de l'information supplémentaires, allez à l'adresse suivante :

- **Réponses** : allez à l'adresse www.motorola.com/support ou communiquez avec le Centre du service à la clientèle de Motorola : 1 800 461-4575 (Canada), 1 800 331-6456 (États-Unis) ou au 1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les malentendants).
- **Bluetooth** : si vous avez des questions ou besoin d'aide, communiquez avec nous en composant le 1 877 MOTOBLU, ou visitez le site www.motorola.com/bluetoothsupport ou www.motorola.com/bluetoothconnect.
- **Nouvelles** : obtenez les dernières nouvelles et applications, des trucs et des conseils, des vidéos et bien plus encore. Retrouvez-nous sur :
 -  YouTube^{MC} www.youtube.com/motorola
 -  Facebook^{MC} www.facebook.com/motorola
 -  Twitter www.twitter.com/motomobile
 -  Google+^{MC} www.google.com/+

Utilisation des batteries et consignes de sécurité

À NE PAS FAIRE

- **Ne jamais laisser le produit entrer en contact avec des liquides.*** Les liquides pourraient s'infiltrer dans les circuits du produit et causer de la corrosion.
- **Ne jamais placer le produit près d'une source de chaleur.*** Les températures élevées peuvent faire gonfler la batterie, la faire couler ou provoquer une défaillance.
- **Ne pas sécher un produit mouillé ou humide avec un appareil ou une source de chaleur,** comme un sèche-cheveux ou un four à micro-ondes.

À FAIRE

- **Éviter de laisser le produit dans votre voiture par temps chaud.***
- **Éviter de laisser tomber le produit.*** Vous risquez d'endommager le produit si vous le laissez tomber, surtout sur une surface dure.*
- **Communiquer avec le détaillant ou avec Motorola si le produit a subi des dommages causés par une chute, des liquides ou de hautes températures.**

Avertissement : ne jetez jamais les produits alimentés par des batteries au feu, car celles-ci pourraient exploser.

Charge de la batterie

Remarques sur la charge de la batterie du produit :

- Pendant la charge, gardez la batterie et le chargeur à la température de la pièce pour assurer l'efficacité de la charge de la batterie.
- Les batteries neuves ne sont pas complètement chargées.
- Les batteries neuves et celles qui n'ont pas été utilisées pendant une longue période peuvent nécessiter une charge prolongée.
- Les batteries et chargeurs de marque Motorola sont dotés de circuits qui protègent la batterie des dommages causés par la surcharge.

Accessoires de tierces parties

L'utilisation d'accessoires de tierces parties, y compris, sans s'y limiter, les batteries, les chargeurs, les casques, les couvertures, les étuis, les protecteurs d'écran et les cartes mémoire, peut nuire au rendement de votre produit. Dans certaines circonstances, les accessoires de tierces parties peuvent être dangereux et annuler la garantie de votre produit. Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Motorola, visitez le www.motorola.com/products.

Précautions au volant

Lorsque vous êtes au volant d'un véhicule, votre principale responsabilité est de conduire prudemment et de façon responsable. L'utilisation d'un appareil mobile ou d'un accessoire pendant la conduite, pour faire un appel ou pour une autre utilisation, peut détourner votre attention de la route et peut être interdite ou restreinte dans certains endroits; conformez-vous toujours aux lois et aux règlements régissant l'utilisation de ces produits.

Au volant, vous ne devez JAMAIS :

- écrire, lire, entrer ou consulter du texte, des courriels ou toute autre donnée écrite;
- naviguer sur le Web;
- entrer des renseignements de navigation;
- utiliser toute autre fonction pouvant vous distraire pendant que vous conduisez.

Au volant, vous devez TOUJOURS :

- regarder la route;
- utiliser un appareil mains libres, s'il est offert ou si la loi vous oblige à le faire dans votre région;
- entrer les renseignements sur votre destination dans l'appareil de navigation **avant** de vous mettre en route;
- utilisez les fonctions activées par la voix (la composition vocale, par exemple) et les fonctions de guidage vocal (les indications vocales, par exemple), si elles sont offertes;
- conformez-vous à toutes les lois et à tous les règlements relatifs à l'utilisation des appareils mobiles et des accessoires à bord d'un véhicule;
- mettez fin à l'appel ou cessez toute autre tâche si vous ne pouvez vous concentrer sur la conduite.

N'oubliez pas d'observer les « Pratiques intelligentes lorsque vous êtes au volant » qui figurent dans ce guide et sur le site www.motorola.com/callsmart (en anglais seulement).

Mise en garde contre l'utilisation à volume élevé

Avertissement : une exposition à des bruits forts en provenance de n'importe quelle source pendant de longues périodes de temps pourrait nuire à votre audition. Plus le volume sonore est élevé, plus votre audition peut se détériorer rapidement. Pour protéger votre audition :

- limitez la période d'utilisation de casques ou d'écouteurs à volume élevé;
- évitez de monter le volume pour couvrir un environnement bruyant;
- baissez le volume si vous ne pouvez entendre les personnes qui parlent près de vous.

Si vous éprouvez un inconfort auditif, par exemple une sensation de pression ou de plénitude dans vos oreilles, un tintement ou si les paroles semblent étouffées, vous devriez arrêter l'utilisation de votre casque ou de vos écouteurs et faire examiner votre audition.

Pour obtenir plus de détails sur la sécurité et l'audition, visitez notre site Web à <http://direct.motorola.com/hellomoto/nss/AcousticSafety.asp> (seulement en anglais).



Enfants







Tenez votre produit et ses accessoires hors de la portée des enfants. Ces produits ne sont pas des jouets; ils peuvent présenter un risque pour les jeunes enfants. Par exemple :

- les petites pièces amovibles peuvent présenter un risque d'étouffement;
- un usage inapproprié peut les exposer à des sons forts, susceptibles d'endommager leur audition;
- les batteries, lorsqu'elles sont manipulées de façon inappropriée, peuvent surchauffer et causer des brûlures.

Symboles

Les symboles suivants peuvent figurer sur votre batterie, votre chargeur ou votre accessoire :

Symbole	Signification
	Des consignes de sécurité importantes suivent ci-après.

Symbole	Signification
	Éviter de jeter au feu votre produit ou votre batterie.
 	Il est possible que votre produit ou votre batterie doivent être recyclés, conformément aux règlements locaux. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec les autorités locales de réglementation.
	Évitez de jeter votre produit ou votre batterie avec les ordures ménagères. Pour plus de renseignements, consultez la rubrique « Recyclage ».
	Ne pas utiliser d'outils.
	Utiliser à l'intérieur seulement.

Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne

Les informations de conformité européenne (CE) ci-dessous s'appliquent aux produits Motorola portant l'un des marquages CE suivants :

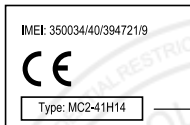


Par les présentes, Motorola déclare que ce produit est conforme :

- Aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
- À toutes les autres directives pertinentes de l'UE.

Produits prenant en charge la connectivité Wi-Fi 802.11a (conformément à la documentation sur ces produits) : ces appareils doivent être utilisés à l'intérieur lorsqu'ils fonctionnent dans la plage de fréquences Wi-Fi allant de 5,15 à 5,25 GHz (802.11a).

L'étiquette ci-dessous illustre un numéro d'homologation de produit typique :



Numéro
d'autorisation
du produit

Vous trouverez la déclaration de conformité à la directive 1999/5/CE (directive R&TTE) relative à votre produit sur le site www.motorola.com/rtte (anglais seulement). Pour trouver la déclaration de conformité relative à votre produit, entrez le numéro d'homologation, tel qu'il apparaît sur l'étiquette de votre produit, dans le champ « Recherche » du site Web.

Avis de la FCC aux utilisateurs

L'énoncé suivant s'applique à tous les produits qui portent le logo de la FCC ou un numéro d'identification de la FCC.

Ce matériel a fait l'objet de tests et il a été trouvé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, comme il est stipulé à la section 15 des règlements de la FCC. Voir le règlement 47, alinéa 15.105(b) du CFR. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, on ne peut garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence nuisible de la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.

- Consulter un revendeur ou un technicien radio/télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : 1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible et 2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui pourrait causer un fonctionnement non désiré. Voir le règlement 47, alinéa 15.19(a)(3) du CFR.

Motorola n'approuve aucune modification apportée à l'appareil par l'utilisateur, quelle qu'en soit la nature. Tout changement ou toute modification peuvent annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur Voir 47 CFR Sec. 15.21.

Produits prenant en charge la connectivité Wi-Fi 802.11a (conformément à la documentation sur ces produits) : aux États-Unis, n'utilisez pas l'appareil à l'extérieur lorsqu'il est connecté à un réseau Wi-Fi 802.11a. La FCC interdit une telle utilisation de l'appareil à l'extérieur, car son fonctionnement dans la plage de fréquences de 5,15 à 5,25 GHz peut brouiller le service mobile par satellite (MSS). Dans cette plage de fréquences, les points d'accès publics Wi-Fi sont optimisés pour l'usage à l'intérieur.

Avis d'Industrie Canada aux utilisateurs

Cet appareil est conforme aux normes CNR d'Industrie Canada pour les appareils radio exempts de licence. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage et (2) l'appareil doit supporter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement. Voir RSS-GEN 7.1.3. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

Confidentialité et sécurité des données

Motorola est consciente que la confidentialité et la sécurité des données sont importantes aux yeux de tous. Étant donné que certaines fonctions du produit peuvent avoir une incidence sur la confidentialité et la sécurité des données, nous vous recommandons de suivre les recommandations suivantes pour augmenter la protection de vos renseignements personnels :

- **Surveillance de l'accès à votre téléphone** – Gardez votre produit avec vous et ne le laissez pas sans surveillance à un endroit où d'autres pourraient y avoir accès. Utilisez les fonctions de sécurité et de verrouillage de votre produit lorsque vous le pouvez.
- **Mise à jour du logiciel** – Si Motorola ou un fournisseur de logiciels ou d'applications distribue un programme de correction ou une modification de logiciel qui mettent à jour la sécurité de votre appareil, installez-les dès que possible.

- **Protection de vos renseignements personnels** – Votre produit mobile peut stocker vos renseignements personnels à divers endroits, notamment une carte SIM, la carte mémoire et la mémoire interne. Assurez-vous de retirer ou d'effacer tout renseignement personnel avant de recycler, de retourner ou de donner votre produit.

Remarque : pour obtenir des renseignements sur la façon de sauvegarder ou d'éliminer les données qui se trouvent dans votre produit, visitez le site à l'adresse www.motorola.com/support.

- **Comptes en ligne** – Certains produits comprennent un compte Motorola en ligne. Consultez votre compte pour obtenir des renseignements sur la façon de le gérer et pour savoir comment utiliser les fonctions de sécurité.
- **Applications et mises à jour** – Choisissez vos applications et vos mises à jour avec soin, et installez-les à partir de sources dignes de confiance seulement. Certaines applications peuvent nuire au rendement de votre produit ou avoir accès à des renseignements confidentiels, y compris les renseignements au sujet du compte, les données d'appels, les détails d'un emplacement et les ressources du réseau.
- **Sans fil** – Si votre appareil est doté de fonctions Wi-Fi, connectez-vous uniquement aux réseaux Wi-Fi dignes de confiance. De plus, lorsque vous utilisez votre produit comme point d'accès sans fil (lorsqu'il est possible de le faire), sécurisez votre connexion au réseau. Ces précautions préviendront l'accès non autorisé à votre appareil.

Si vous avez d'autres questions au sujet de la confidentialité ou de la sécurité de vos données lorsque vous utilisez votre produit, veuillez communiquer avec Motorola à privacy@motorola.com ou avec votre fournisseur de services.

Précautions d'utilisation

Pour assurer le bon fonctionnement de votre produit Motorola, ne l'exposez pas aux éléments suivants :



substances liquides

Évitez que votre produit n'entre en contact avec l'eau, la pluie, un environnement trop humide, la sueur ou toute autre substance liquide.



le séchage

Ne tentez pas de sécher votre produit à l'aide d'un four à micro-ondes, d'un four ou d'un sèche-cheveux, car cela l'endommagerait.



chaleur et froid extrêmes

Évitez d'exposer le produit à des températures inférieures à -10 °C (14 °F) et supérieures à 60 °C (140 °F). Dans le cas d'accessoires alimentés par une batterie, ne les chargez pas à des températures inférieures à -0 °C (32 °F) ou supérieures à 45 °C (113 °F).



poussière et saleté

N'exposez pas votre produit à la poussière, à la saleté, au sable, aux aliments ou à d'autres matières nuisibles.



le nettoyage

Ne nettoyez votre produit qu'avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool ni aucune autre solution nettoyante.



chocs et vibrations

Ne laissez pas tomber votre produit.



la protection

Afin de protéger votre produit, veillez à ce que les couvercles de la batterie, des connecteurs et des compartiments soient bien fermés.

Recyclage

Produits et accessoires

Veillez ne pas jeter les produits ni les accessoires électriques tels que les chargeurs, les casques d'écoute ou les batteries avec les ordures ménagères ou dans un feu. Ces articles doivent être mis au rebut selon les méthodes de collecte et de recyclage nationales mises en vigueur par les autorités locales ou régionales. Autrement, vous pouvez retourner les produits et les accessoires électriques inutilisés à tout centre de service de votre région agréé par Motorola. Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des méthodes de recyclage nationales approuvées par Motorola ou d'autres activités de Motorola liées au recyclage, visitez le site : www.motorola.com/recycling.



Emballage et guides du produit

L'emballage du produit et les guides du produit ne doivent être mis au rebut que selon les exigences nationales de collecte et de recyclage. Veuillez communiquer avec les autorités de votre région pour en savoir plus.

Droit d'auteur de logiciel

Les produits Motorola peuvent inclure un logiciel, sauvegardé dans la mémoire des semi-conducteurs ou ailleurs, et dont les droits d'auteur appartiennent à Motorola ou à une tierce partie. La législation américaine et d'autres pays protège certains droits exclusifs que possèdent Motorola et les fournisseurs tiers de logiciels sur des logiciels protégés par le droit d'auteur, tels que le droit exclusif de distribuer ou de reproduire le logiciel protégé par le droit d'auteur. Par conséquent, tout logiciel protégé par le droit d'auteur et qui est compris dans les produits Motorola ne peut être modifié, désassemblé, distribué ni reproduit de quelque façon que ce soit dans la mesure prévue par la loi. De plus, l'achat de produits Motorola ne signifie pas accorder, directement ou implicitement, par préclusion ou autre moyen, une quelconque licence en vertu des droits d'auteur, des brevets ou des applications brevetées de Motorola ou d'un fournisseur tiers de logiciels, sauf la licence d'utilisation normale, non exclusive, sans droit d'auteur et prévue par la loi lors de la vente d'un produit.

Assurances en matière de législation sur l'exportation

Ce produit est régi par les règlements sur l'exportation des États-Unis d'Amérique et du Canada. Les gouvernements du Canada et des États-Unis peuvent restreindre l'exportation ou la réexportation de ce produit vers certaines destinations. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le département du Commerce des États-Unis ou le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international du Canada.

Enregistrement du produit

Enregistrement de produit en ligne :

www.motorola.com/us/productregistration (anglais seulement)

L'enregistrement du produit constitue une étape importante afin de profiter pleinement de votre produit Motorola. L'enregistrement nous permet de communiquer avec vous si le produit ou le logiciel nécessitent une mise à jour et vous permet d'être à l'affût des nouveautés ou des promotions spéciales. L'enregistrement n'est pas obligatoire aux fins de la garantie.

Veillez conserver votre preuve d'achat dans vos dossiers. Pour obtenir le service en vertu de la garantie sur votre produit Motorola, vous devrez fournir une copie de cette preuve d'achat afin de confirmer l'état de la garantie.

Merci d'avoir choisi un produit de Motorola.

Garantie limitée Motorola pour les États-Unis et le Canada

Ce que couvre la garantie

Sous réserve des exclusions mentionnées ci-dessous, Motorola Mobility S.A.R.L. garantit que ses appareils mobiles (« produits »), ses accessoires de marque Motorola ou homologués par Motorola, vendus pour être utilisés avec ces produits (« accessoires ») et le logiciel Motorola contenu sur CD-ROM ou sur d'autres supports matériels et vendu pour être utilisé avec ces produits (« logiciel ») seront exempts de vices de matériaux et de fabrication à condition qu'ils soient employés de manière conforme pendant la ou les périodes indiquées ci-dessous. Cette garantie limitée constitue le recours exclusif du consommateur quant aux nouveaux produits, accessoires et logiciels Motorola achetés par les consommateurs au Canada ou aux États-Unis et accompagnés d'une garantie écrite, et s'applique de la manière suivante :

Produits et accessoires

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Produits et accessoires tels que définis ci-dessus, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.	Un (1) an à compter de la date d'achat par le premier acheteur du produit, sous réserve de dispositions contraires dans la présente garantie.
Étuis et accessoires décoratifs. Couvertures décoratives, boîtiers, couvertures PhoneWrap ^{MC} et étuis.	Garantie limitée à vie pour la durée d'appartenance au premier acheteur du produit.
Écouteurs monophoniques. Les écouteurs et les écouteurs avec micro-rail transmettant des sons monophoniques par connexion filaire.	Garantie limitée à vie pour la durée d'appartenance au premier acheteur du produit.

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Produits et accessoires réparés ou remplacés.	La période restante de la garantie d'origine ou pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de renvoi à l'acheteur, suivant la période la plus longue.

Exclusions (produits et accessoires)

Usure normale. L'entretien périodique, la réparation et le remplacement des pièces entraînés par l'usure normale sont exclus de la couverture.

Les batteries. la garantie ne s'applique qu'aux batteries dont la capacité de charge complète tombe en dessous de 80 % de leur capacité nominale et aux batteries qui fuient.

Usage anormal et abusif. Les défauts et les dommages qui résultent : (a) d'un fonctionnement inapproprié, de l'entreposage, d'un usage à mauvais escient ou abusif, d'un accident ou de la négligence, tels que les dommages physiques (fissures, égratignures, etc.) à la surface du produit résultant d'un usage à mauvais escient; (b) d'un contact avec un liquide, l'eau, la pluie, une humidité extrême ou une très forte transpiration, du sable ou un matériau semblable ou d'une chaleur très forte ou de la nourriture; (c) de l'usage inapproprié des produits ou des accessoires à des fins commerciales ou soumettant le produit ou l'accessoire à un usage ou à des conditions anormaux; ou (d) d'autres actes dont la responsabilité n'incombe pas à Motorola, sont exclus de la couverture.

Utilisation de produits et accessoires non fabriqués par Motorola. Les défauts ou les dommages qui résultent de l'utilisation des produits, des accessoires, du logiciel ou d'autres périphériques non fabriqués et non homologués par Motorola sont exclus de cette couverture.

Réparations ou modifications non autorisées. Les défauts ou dommages résultant de la réparation, de l'essai, de l'ajustement, de l'installation, de l'entretien, de l'altération ou de la modification, de quelque manière que ce soit, par toute entité autre que Motorola ou ses centres de services autorisés ne sont pas couverts par la garantie.

Produits altérés. Les produits ou les accessoires ayant (a) des numéros de série ou des étiquettes de date ayant été retirés, altérés ou oblitérés; (b) des sceaux rompus ou qui montrent des signes de manipulation non autorisée; (c) des numéros de série de carte qui ne correspondent pas; ou (d) des boîtiers ou des pièces non conformes ou qui ne proviennent pas de Motorola sont exclus de la couverture.

Services de communication. Les défauts, dommages ou défaillances du produit, de l'accessoire ou du logiciel causés par tout service de communication ou signal auquel vous

êtes abonné ou que vous utilisez avec le produit, l'accessoire ou le logiciel ne sont pas couverts par la garantie.

Logiciel

Produits couverts par la garantie	Durée de la couverture
Logiciels. S'applique uniquement aux défauts matériels du support contenant la copie du logiciel (p. ex. CD-ROM ou disquette).	Quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat.

Exclusions (logiciel)

Logiciel contenu sur un support matériel. Motorola ne garantit pas que le logiciel satisfera à vos exigences ni qu'il fonctionnera en combinaison avec tout équipement ou application logicielle fourni par un tiers, ni que le fonctionnement du logiciel ne présentera aucune erreur ou que toutes les déficiences du logiciel seront corrigées.

Logiciel NON contenu sur un support matériel. Tout logiciel non fourni sur support matériel (p. ex. les logiciels téléchargés à partir d'Internet) est offert « tel quel » et sans garantie.

Qui est couvert?

Cette garantie s'applique uniquement au premier acheteur final et n'est pas transférable.

Engagement de Motorola

Motorola, à sa discrétion et sans frais, réparera ou remplacera tout produit, accessoire ou logiciel non conforme à la présente garantie ou en remboursera le prix d'achat. Motorola se réserve le droit d'utiliser des produits, des accessoires ou des pièces neufs, en pré-proprété, remis à neuf ou reconstruits et fonctionnellement équivalents. Aucune donnée, aucun logiciel ni aucune application ajoutés au produit, à l'accessoire ou au logiciel, y compris mais sans s'y limiter, les coordonnées personnelles, les jeux et les tonalités, ne seront réinstallés. Pour éviter de perdre ces données, ces logiciels et ces applications, veuillez en faire la sauvegarde avant toute demande de réparation.

Comment obtenir le service sous garantie

États-Unis	1-800-734-5870
Canada	1-800-461-4575

Des directives vous seront données sur les modalités d'expédition des produits, des accessoires ou du logiciel. Vous devez expédier le produit, port, droits et assurance prépayés à un centre de réparation agréé de Motorola. Pour obtenir le service de garantie, vous devez inclure : (a) une copie de votre reçu, un récépissé de vente ou toute autre preuve d'achat équivalente; (b) une description écrite du problème; (c) le nom de votre fournisseur de service, le cas échéant; (d) le nom et le lieu du détaillant (le cas échéant) et surtout; (e) votre adresse et votre numéro de téléphone.

Autres limitations

LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER SE LIMITENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE, SANS QUOI LES RÉPARATIONS, REMPLACEMENTS OU REMBOURSEMENT PRÉVUS DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUENT LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR ET SONT OFFERTS AU LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE, IMPLICITE OU EXPRESSE. LA SOCIÉTÉ MOTOROLA NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE, QUE CE SOIT PAR RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE OU DÉLICTEUELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), DE DOMMAGES EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, DE L'ACCESSOIRE OU DU LOGICIEL, NI DES DOMMAGES INDIRECTS, ACCESSOIRES, PARTICULIERS OU IMMATÉRIELS DE QUELQUE NATURE QU'ILS SOIENT, NI DES PERTES DE REVENUS OU DE PROFITS, PERTES COMMERCIALES, PERTES D'INFORMATIONS OU DE DONNÉES OU AUTRES PERTES FINANCIÈRES LIÉES DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, DANS LA MESURE OÙ CES DOMMAGES PEUVENT ÊTRE NON RECONNUS PAR LA LOI.

Certains territoires n'admettent pas les exclusions ou les limitations de responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs et il est donc possible que vous ne soyez pas concerné par les limitations et les exclusions de cette garantie. La présente garantie vous confère certains droits et la législation du pays ou de la province peut vous en accorder d'autres qui varient d'un territoire à l'autre.

Droit d'auteur et marques de commerce

Motorola Mobility S.A.R.L.
Consumer Advocacy Office
600 N US Hwy 45
Libertyville, IL 60048
www.motorola.com

Remarque : n'expédiez pas votre produit à cette adresse. Si une réparation, un remplacement ou un service de garantie sont requis, communiquez avec le Centre de service à la clientèle de Motorola au :

1 800 331-6456 (États-Unis)

1 888 390-6456 (ATS aux États-Unis pour les personnes malentendantes)

1 800 461-4575 (Canada)

Certaines fonctions ou applications, ou certains services, dépendent du réseau et peuvent ne pas être offerts dans toutes les régions. Des modalités, des conditions ou des frais supplémentaires peuvent s'appliquer. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre fournisseur de services.

Toutes les fonctions, les fonctionnalités et les autres caractéristiques du produit, ainsi que l'information contenue dans le présent guide, sont fondées sur l'information la plus récente et sont jugées exactes au moment de la mise sous presse. Motorola se réserve le droit de modifier toute information sans préavis ni obligation.

Remarque : les images de ce guide sont fournies à titre d'exemple seulement.

MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings S.A.R.L. Android, Google et les autres marques de commerce sont la propriété de Google Inc. Tous les autres noms de produits et services appartiennent à leur propriétaire respectif.

© Motorola Mobility S.A.R.L., 2013. Tous droits réservés.

Mise en garde : Motorola rejette toute responsabilité relativement à toute modification apportée à l'émetteur-récepteur.

ID Bluetooth : B020288

ID du produit : Motorola TX550

Numéro de manuel : 68017310001-A

